# WSD and Closed Semantic Constraint

Jiangsheng Yu<sup>\*</sup> Institute of Computational Linguistics Peking University, Beijing, China, 100871

Abstract The application-driven construction of lexicon has been emphasized as a methodology of Computational Lexicology recently. We focus on the closed semantic constraint of the argument(s) of any verb concept by the noun concepts in a WordNet-like lexicon, which theoretically is related to Word Sense Disambiguation (WSD) at different levels. From the viewpoint of Dynamic Lexicon, WSD provides a way of automatic construction for the closed semantic constraints and also benefits from the semantic descriptions.

**Keywords** dynamic lexicon, evolution, WSD, WordNet-like lexicon, closed semantic constraint

## 1 Introduction

As the underlying resource of semantic analysis, the most important descriptions in a semantic lexicon are the relationships between verbs and nouns, which usually comes down to the closed semantic constraint of each argument of any verb. Once the structure of the semantic lexicon is determined, the closed semantic constraint becomes a welldefined problem.

**Example 1.1** The verb  $d\check{a}$  has many meanings in Chinese, which differ in  $d\check{a}$  háizi (punish the child),  $d\check{a}$  máoyi (weaver the sweater),  $d\check{a}$  jiàngyóu (buy the soy), etc. Actually, the semantics of  $d\check{a}$  is distinguished by the semantics of its arguments.

Different from the traditional lexicon, we advocate the conception of dynamic lexicon ([45]) and its evolution oriented to some particular application, which will be mentioned in Section 2. The WordNet-like lexicon is treated as a dynamic one, which means that the structures representing semantic knowledge could be changed according to some empirical standards. In the next section, we'll define the WSD based on the WordNet-like lexicon, and then discuss the training of concept TagSet and the statistical model of WSD. By the statistical WSD, in Section 4, we introduce an approach to the automatic construction of the closed semantic constraints in a WordNet-like lexicon. The last section is the conclusion.

# 2 Dynamic Lexicon and Its Structural Evolution

**Definition 2.1** A dynamic lexicon is a triple  $\text{Lex} = \langle S, R, T \rangle$  in which

- 1. S is a well-structured set with a type<sup>1</sup> t,
- 2. R is the set of deductive rules on S, and
- 3. T is the set of all structural transformations of S, keeping the type t.

**Definition 2.2** Lexicon  $\langle S', R, T \rangle$  is called the *evolution result* of the lexicon  $\langle S, R, T \rangle$  if  $\exists t \in T^*$  such that  $S \xrightarrow{t} S'$  (or briefly  $S \rightsquigarrow S'$ ). The process of a dynamic lexicon to its evolution result is called an *evolution*. Obviously, T is a group with the operation of composition.

**Definition 2.3**  $\langle S, R, T \rangle$  is called *simple structured* if T is a commutative group, otherwise *complex structured*.

The more complex is the structure of S, the more difficult are the applications of R and T. Since some part of semantic knowledge is represented by the structure, the complexity balance between the structure and R (or T) is one of the serious problems in Computational Lexicology.

**Definition 2.4** Let  $\Omega(S)$  denote the least number of operations constructing S, and  $\Omega(S \rightsquigarrow S')$  the least number of operations from S to S'. It's easy to verify that

**Theorem 2.1**  $\Omega(\cdot)$  is a distance, i.e., it satisfies that  $\forall S, S', S''$ ,

1.  $\Omega(S \rightsquigarrow S') \ge 0$ 2.  $\Omega(S \rightsquigarrow S') = 0 \Leftrightarrow S = S'$ 3.  $\Omega(S \rightsquigarrow S') = \Omega(S' \rightsquigarrow S)$ 4.  $\Omega(S \rightsquigarrow S'') \le \Omega(S \rightsquigarrow S') + \Omega(S' \rightsquigarrow S'')$ 

<sup>\*</sup>This paper is supported by National Foundation of Natural Science (Research on Chinese Information Extraction), No. 69483003 and Project 985 in Peking University.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>For instance, labeled tree or complete lattice.

Corollary 2.1  $\Omega(S') \leq \Omega(S) + \Omega(S \rightsquigarrow S')$ 

**Definition 2.5** The degree of structural destruction from S to S', is defined by

$$\rho(S \rightsquigarrow S') = 1 - \frac{\Omega(S')}{\Omega(S) + \Omega(S \rightsquigarrow S')} \qquad (1)$$

Property 2.1  $0 \le \rho(S \rightsquigarrow S') \le 1$ 

**Definition 2.6** Let  $S \rightsquigarrow S_1 \rightsquigarrow \cdots \rightsquigarrow S_n \rightsquigarrow \cdots$ be a sequence of evolution, the sequence is called *convergent* if there exists a constant A s.t.  $0 \leq A \leq 1$  and  $\lim_{n \to \infty} \rho(S \rightsquigarrow S_n) = A$ .

It's easy to see that a local evolution of the lexicon may not be an optimization even for a specific application. The index  $\rho$  indicates the convergence of lexical structure, guaranteeing a stable machine learning of the dynamic lexicon. Actually, the structure of the so-called common knowledge is nothing but a statistical distribution, which is effected by the cultures and personal experiences. Oriented to a particular application, such as IE, IR, MT, etc, the appropriate semantic descriptions in a WordNet-like lexicon seem necessary.

**Example 2.1**  $C = \{earthquake, quake, tem$  $blor, seism\}$  is not only a kind of  $C' = \{geological phenomenon\}$ , but also a kind of  $C'' = \{natural \ disaster\}$ . Suppose that there are n angles of view,  $v_1, v_2, \dots, v_n$ , then the hypernymy relation could be classified into  $\{h_1, h_2, \dots, h_n\}$ , where  $h_i$  is defined by  $v_i$ . A geographer prefers  $C' \prec_{v_i} C$ , while the common people think  $C'' \prec_{v_j} C$  more reasonable.

# 3 WSD based on WordNetlike Lexicon

What does it mean that a machine could **under**stand a given sentence S or a text T? As we know, Turing Test of NLU includes at least the meaning of any word w in S or T. Thus, the prerequisite WSD is to tag the semantic information of w automatically. WordNet<sup>2</sup> in Princeton University, in despite of its disputed quality, provides an approach to the formalization of concepts in natural language, in which a concept is defined by a synonym set (SynSet). A more important work in WordNet is the construction of a well-structured concept network based on the hypernymy relation (the main framework) and other accessorial relations, such as, the opposite relation, the holonymy relation, entailment, cause, etc. **Definition 3.1** A *WordNet-like lexicon* is a dynamic lexicon with the type of WordNet:

- 1. restricted to each category, S is a labeled tree from the viewpoint of the hypernymy relation for both noun concepts and verb concepts,
- 2. some accessorial relations between the noun (or verb) concepts, and
- 3. closed semantic constraint of the argument(s) of each verb concept from the noun concepts.

The WordNet-like lexicon is complex structured, it may not have the same ontology of WordNet, neither the semantic knowledge representations. But the description method seems a general format for all languages from the fact of EuroWord-Net, Chinese Concept Dictionary (CCD), Korean WordNet, Tamil WordNet, etc.

**Definition 3.2** Let  $\Sigma$  be the set of all words, then  $\Gamma$ , the set of all concepts (or SynSets) in a WordNet-like lexicon, is a subset of  $2^{\Sigma}$ . The set of all SynSets containing w is denoted by  $\Delta(w)$ , in which each element is called a *sense* of w.

**Definition 3.3** Given a well-defined sentence  $S = w_1 w_2 \cdots w_n$ , WSD is the computable processing which tags  $w_i$  a unique sense  $s_i = \{w_i, w_{i_1}, \cdots, w_{i_k}\}$  such that each derived combinatorial path is a well-defined sentence with the semantics of S:



Figure 1: Principle of Substitution

The Principle of Substitution provides a corpusbased empirical approach to test a SynSet welldefined or not. The SynSet is the smallest unit in a WordNet-like lexicon, which is the underlying of the structural descriptions between the concepts.

The training of concept TagSet and the statistical model of WSD are interactional, which is the main idea of our approach to WSD based on a WordNetlike lexicon.

### 3.1 The Training of TagSet

The traditional semantic tags are from some ontology, the apriority of which is often criticized by computational linguists. For us, the empirical method must impenetrate each step of WSD

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The specification of WordNet could be found in [6], [10], [11], [22], [23], [25], etc.

because of the complexity of language knowledge. The statistical approach to WSD needs a well concept-tagged corpus as the training set for the concept TagSet and the statistical data in the Hidden Markov Model (HMM). To avoid the sparse data problem, only a few real subsets of  $\Gamma$  could act as the TagSet in the statistical model.



Figure 2: collapse along the hypernymy tree

The first step leads to a set of structured TagSets  $\{T_1, T_2, \dots, T_m\}$ , then the second step is to choose the most efficient one which makes the best accuracy of the statistical concept tagging. Different from those unframed tags, the deductive rule along the hypernymy trees works out the sense of w by the following property:

**Property 3.1** Suppose that the TagSet is  $\mathsf{T} = \{C_1, C_2, \cdots, C_k\}$ , and the word w in a given sentence is tagged by  $C_i$ , then the sense of w here is the SynSet C which satisfies that  $C_i \leq C$  and  $w \in C$ , where  $\leq$  is the partial ordering of the nodes in the hypernymy tree.

#### 3.2 Statistical Model of WSD

In some sense, WSD is the kernel problem of both NLU and NLP ([2], [13]). POS and concept tag are two random variables in the HMM of WSD. Sometimes POS of w determines its sense, sometimes not. But in most cases, a sense of w implies a unique POS. The distribution of w's senses with the POS, P, is important in the (POS, concept)-tagging. A Hidden Markov Model with two parameters will be adopted as the main statistical model for WSD, and the Statistical Decision Theory and Bayesian Analysis, which are good at analyzing the small samples, conducted as a comparison. The training corpus, T, is done by hand, where the cursor sensitive display of the senses provides the help information.

**Definition 3.4** Consider the well-defined sentence  $S = w_1 w_2 \cdots w_n$ . By the lexicon, let  $S = w_1/_{P_1^{(i)}} w_2/_{P_2^{(i)}} \cdots w_n/_{P_n^{(i)}}$  be a possible POS tagged result, where  $i \in I$ . Define

$$\begin{aligned} f(i) &= \arg \max_{j \in J} \mathsf{P}(C_1^{(i,j)} \cdots C_n^{(i,j)} | P_1^{(i)} \cdots P_n^{(i)}) \\ &= \arg \max_{j \in J} \mathsf{P}(C_1^{(i,j)} \cdots C_n^{(i,j)}, P_1^{(i)} \cdots P_n^{(i)}) \\ &= \arg \max_{j \in J} \mathsf{P}(C_1^{(i,j)} \cdots C_n^{(i,j)}) \end{aligned}$$
(2)

The HMM of concept can simulate the HMM with two parameters of (POS, concept). f(i) in (2) is predigested to

$$f(i) = \underset{j \in J}{\operatorname{argmax}} \mathsf{P}(C_1^{(i,j)}) \prod_{k=2}^n \mathsf{P}(C_k^{(i,j)} | C_{k-1}^{(i,j)}) \quad (3)$$

**Property 3.2** There exists a unique map g from the set of  $\{P_1^{(i)}P_2^{(i)}\cdots P_n^{(i)}|i \in I\}$  to the set of  $\{C_1^{(i,j)}C_2^{(i,j)}\cdots C_n^{(i,j)}|(i,j)\in I\times J\}$ , which satisfies that

$$g(P_1^{(i)}\cdots P_n^{(i)}) = C_1^{(i,f(i))}\cdots C_n^{(i,f(i))}$$
(4)

where  $\forall i, k, \exists C \in \Delta(w_k)$  s.t.  $C_k^{(i,f(i))} \leq C$ . If there is  $C' \neq C$  satisfying  $C' \in \Delta(w_k)$  and  $C_k^{(i,f(i))} \leq C'$ , then the one with more distribution is the selected sense of  $w_k$ .

**Property 3.3** Let  $s = w_1 w_2 \cdots w_n$  be any possible segmented sequence of S, corresponding a set of probabilities of POS sequences  $A_s = \{\mathsf{P}(P_1^{(i)}P_2^{(i)}\cdots P_n^{(i)})|i \in I\}$ . Each  $P_1^{(i)}P_2^{(i)}\cdots P_n^{(i)}$  corresponds a set of probabilities of concept sequences  $B_s^{(i)} = \{\mathsf{P}(C_1^{(i,j)}C_2^{(i,j)}\cdots C_n^{(i,j)})|j \in J\}$ , where  $C_k^{(i,j)}$  has the POS of  $P_k^{(i)}$ , then

$$\underset{s}{\operatorname{argmax}}(a \cdot \max_{s}(A_{s}) + b \cdot \max_{i,s}(B_{s}^{(i)})) \quad (5)$$

is the choice of segmentation, where a > 0, b > 0and a + b = 1. More precisely, (5) is rewritten by

$$\underset{s}{\operatorname{argmax}} \{ \max_{i} \{ a \cdot \mathsf{P}(P_{s}^{(i)}) + b \cdot \mathsf{P}(g(P_{s}^{(i)})) \} \} \quad (6)$$

where  $P_s^{(i)} = P_1^{(i)} P_2^{(i)} \cdots P_n^{(i)}$ .

# 4 WSD driven Closed Semantic Constraint

From the corpus and the statistical WSD, we can make an induction of the arguments along the hypernymy tree, which leads to the closed semantic constraints automatically. At the same time, the closed semantic constraints also provide a possible approach to the empirical optimization of  $\Gamma_N$  and  $\Gamma_V$ . While the total optimization of a WordNetlike lexicon is still an open problem.

#### 4.1 Similarity between Concepts

**Definition 4.1** A *labeled tree* is a 5-tuple  $T = \langle N, Q, D, P, L \rangle$  satisfying that:

- 1. N is a finite set of nodes
- 2. Q is a finite set of labels
- 3. D is a partial ordering on N, called *domi*nance relation
- 4. P is a strict partial ordering on N, called *precedence relation*
- 5.  $(\exists x \in N) (\forall y \in N) [(x, y) \in D]$
- 6.  $(\forall x, y \in N)[[(x, y) \in P \lor (y, x) \in P] \leftrightarrow [(x, y) \notin D \land (y, x) \notin D]]$
- 7.  $(\forall x, y, z, w \in N)[[(w, x) \in P \land (w, y) \in D \land (x, z) \in D] \rightarrow (y, z) \in P]$
- 8.  $L: N \to Q$  is a *label map*

**Definition 4.2** A hypernymy tree is a labeled tree, in which the label map is one-to-one. Always, we presume that the hypernymy tree is not degenerative.

In a hypernymy tree of a WordNet-like lexicon, a node is a code and a label is a SynSet. Since the label map is injective, without generality, a SynSet is usually denoted by a node. We assume that the precedence relation between the brother nodes always implies an ordering of time, usage, frequency, mood, etc. For instance, {spring, springtime}  $\prec$  {summer, summertime}  $\prec$ {fall, autumn}  $\prec$  {winter, wintertime} as the hyponyms of {season, time of year}.

**Definition 4.3** Let f, b and B denote father, the nearest younger-brother and the nearest elderbrother respectively, satisfying that f = fb, f = fB and Bb = bB = 1.

**Definition 4.4**  $\forall x, y \in N$ , let  $z \in N$  be their nearest ancestor satisfying  $z = f^m(x)$  and  $z = f^n(y), D(x, y) \stackrel{\text{def}}{=} m + n$ .  $k \in \mathbb{N}$  is called the *offset* of x from its eldest brother if  $\exists B^k(x)$  and  $\nexists B^{k+1}(x)$ . Let the offset of y is l, the *similarity* between x and y is:

- If  $mn = 1, S(x, y) \stackrel{\text{def}}{=} \langle 0, |k l| \rangle$
- If  $mn \neq 1, S(x, y) \stackrel{\text{def}}{=} \langle m + n, 0 \rangle$

**Definition 4.5** Suppose that  $S(x_1, y_1) = \langle a_1, b_1 \rangle$ and  $S(x_2, y_2) = \langle a_2, b_2 \rangle$ , the comparison of similarities is defined as follows:

1.  $a_1 = a_2$ •  $S(x_1, y_1) \preceq S(x_2, y_2) \leftrightarrow b_1 \le b_2$  2.  $a_1 \neq a_2$ 

- If  $a_1 < a_2$ , then  $S(x_1, y_1) \prec S(x_2, y_2)$
- If  $a_1 > a_2$ , then  $S(x_2, y_2) \prec S(x_1, y_1)$

**Theorem 4.1**  $\langle \{S(x,y)|x,y \in N\}, \preceq \rangle$  is a totally ordered set.

**Definition 4.6** The *neighborhood* of x is the set of  $[x] = \{y \in N | S(x, y) \leq \langle 0, 1 \rangle \text{ or } \langle 1, 0 \rangle\}$ , which contains x, x's father and x's sons.

 $\begin{array}{l} \textbf{Property 4.1} \ \forall x,y \in N, x \neq y, \mbox{ if } \llbracket x \rrbracket \cap \llbracket y \rrbracket \neq \emptyset, \\ \mbox{then } |\llbracket x \rrbracket \cap \llbracket y \rrbracket| = \left\{ \begin{array}{l} 1 & x \mbox{ is } y \mbox{'s brother} \\ 2 & x = f(y) \mbox{ or } y = f(x) \end{array} \right. \end{array}$ 

The node x is uniquely determined by the set of  $[x] - \{x\}$  and vice versa.



Figure 3: neighborhood of x

The elementary structural transformations in a WordNet-like lexicon include:

- 1. *insert* a non-root brother-node;
- 2. *collapse* a non-root node to its father-node;
- 3. *root* is adding a new root;
- 4. add a link between two labeled trees;
- 5. *delete* a link between two labeled trees.

#### 4.2 Induction of Constraints

 $\Gamma_N$  (or  $\Gamma_V$ ) denotes the set of noun (or verb) concepts. Let  $C \in \Gamma_V$  be a verb concept with one argument. Suppose that we have gotten the initial closed semantic constraint of its argument,  $C' \in \Gamma_N$ , from a concept-tagged sentence. A link from C' to C is added between  $\Gamma_N$  and  $\Gamma_V$ . If C'' from another sentence is also a close semantic constraint of C's argument, then the infimum of C' and C'',  $\inf(C', C'')$ , is the new C'.  $\forall x \in \Gamma, C' \preceq x$ , if the substitution from C to x still induces well-formed sentences, then the induction succeeds. Otherwise, the disjointed union  $C' \oplus C''$  is the closed semantic constraint.

**Definition 4.7** The induction of the closed semantic constraints of  $C, D \in \Gamma$  is defined by

$$C \sqcap D = \begin{cases} \inf(C, D) & \text{if } \forall x [\inf(C, D) \preceq x] \\ & \text{succeeds in the substitution} \\ C \oplus D & \text{otherwise} \end{cases}$$

**Definition 4.8** By **Theorem 4.1**, the induction between  $C \oplus D$  and  $E \in \Gamma$  is defined by

$$(C \oplus D) \sqcap E = \begin{cases} (C \sqcap E) \oplus D & \text{if } S(C, E) \preceq S(D, E) \\ C \oplus (D \sqcap E) & \text{otherwise} \end{cases}$$

Theoretically, if  $C_1 \oplus C_2 \oplus \cdots \oplus C_n$  is the closed semantic constraint of the argument of  $C \in \Gamma_V$ , then  $\forall i, \forall x [C_i \leq x]$  succeeds in the substitution. Thus, in the WordNet-like lexicon, there are *n* links from  $\Gamma_N$  to  $\Gamma_V$  for *C*, where *n* is called the *length of the constraint*. The approach to the closed semantic constraints of the verb concepts with two arguments is similar.

### 4.3 Clustering of Constraints

**Definition 4.9** Suppose that there are N arguments for all verb concepts and the length of the *i*-th constraint is  $l_i$ , then  $\bar{l} = \sum_{i=1}^{N} l_i/N$  is called the average length of the constraints.

 $\bar{l}$  indicates the rationality of the concept classification in a WordNet-like lexicon, which also acts as an index of the evolution. Our presupposition is that the optimization of the lexicon must have the least average length of the constraints. The clustering of noun concepts constrained by the arguments of the verb concepts should be a standard of the classification of  $\Gamma_N$ .

**Definition 4.10**  $S \rightsquigarrow S_1 \rightsquigarrow \cdots \rightsquigarrow S_n \rightsquigarrow \cdots$ is Cauchy sequence of evolution iff  $\forall \epsilon > 0, \exists N \in \mathbb{N}, \forall i, j > N, \rho(S_i \rightsquigarrow S_j) < \epsilon$ .

**Theorem 4.2** The Cauchy sequence of evolution is convergent. And  $\forall \epsilon > 0, \exists i, j \in \mathbb{N}$  s.t.  $|\bar{l}(S_i) - \bar{l}(S_j)| < \epsilon$ .

 $\Gamma_N$  is structured by not only the hypernymy relation but also the closed semantic constraints. Of course, the hypernymy relation in  $\Gamma_N$  is principal, but not necessarily unique. As described in **Example 2.1**, the distinct angles of view provide enough space for the evolution. By the hypernymy relation in  $\Gamma_V$ , we have

**Property 4.2**  $\forall C, C' \in \Gamma_V, C \leq C'$ , if the closed semantic constraint of C' is  $C_1 \oplus C_2 \oplus \cdots \oplus C_n$ , then  $\exists C_{n+1}, \cdots, C_m \in \Gamma_N$  such that  $(((C_1 \oplus C_2 \oplus \cdots \oplus C_n) \sqcap C_{n+1}) \sqcap \cdots \sqcap C_m)$  is the closed semantic constraint of C.

This property provides an approach to the empirical testing of the concept classification of  $\Gamma_V$  if  $\Gamma_N$ is fixed. Separately,  $\Gamma_N$  (or  $\Gamma_V$ ) can be evaluated by some indexes and evolves to a satisfiable result. A little more complicated, the closed semantic constraints destroy the independent evolution of  $\Gamma_N$ and  $\Gamma_V$ . If  $\Gamma_V$  is fixed, then the optimization of  $\Gamma_N$  may be implemented (but not completely reliable) and vice versa. While it is still an open problem to define a numerical measure that could formalize the optimization of the total structures in a WordNet-like lexicon, especially  $\Gamma_N$  and  $\Gamma_V$ .

## 5 Conclusion

A scheme of the closed semantic constraint in a WordNet-like lexicon based on WSD has been described as an application driven construction of a dynamic lexicon. At the same time, the further topic leads to how the rule-based concept tagging benefits from the descriptions of semantic constraint. The empirical method is much emphasized in the WSD and the development of the dynamic lexicon, such as the TagSet training, the SynSet testing and the evolution of a WordNet-like lexicon. The author believes that the computable part in Computational Lexicology is nothing but the evolution of the dynamic lexicon oriented to a particular application, which is actually the optimization of the language knowledge base.

### Acknowledgement

I appreciate all my colleagues participating in the CCD project, the blithesome collaboration with them is always memorable for me. Many thanks to my friends in the Second Workshop on Chinese Lexical Semantics for their kindly discussion with the author. Lastly, the most thankful words are given to my wife for her longtime tolerance to my weaselling from the housework under the false pretense of research.

## References

- Ahlswede T. E. 1995 Word Sense Disambiguation by Human Informants, in Proceedings of the Sixth Midwest Artificial Intelligence and Cognitive Society Conference, Carbondale, Illinois, April 1995, pp.73-78.
- [2] ALPAC 1966 Language and Machine: Computers in Translation and Linguistics, National Research Council Automatic Language Processing Advisory Committee, Washington, D.C.
- [3] Alshawi H. and Carter D. 1994 Training and Scaling Preference Functions for Disambiguation, in Computational Linguistics, 20(4), pp635-648.
- [4] Aristotle 1941 Categoriae, in The Basic Works of Aristotle, R. McKeon (ed). Random House, New York.

- [5] Basili R. and Della R. et al 1997 Towards a Bootstrapping Framework for Corpus Semantic Tagging, in ACL-SIGLEX Workshop Tagging Text with Lexical Semantics: Why, What, and How?, pp66-73.
- [6] Beckwith R. 1998 Design and Implementation of the WordNet Lexical Database and Searching Software, in [11], pp105-127.
- [7] Bruce R. and Wiebe J. 1994 Word-sense Disambiguation Using Decomposable Models, in Proceedings of the 32nd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, Las Cruces, New Mexico, pp139-145.
- [8] Carnap R. 1966 Der Logische Aufbau Der Welt. Felix Meiner Verlag, Hamburg.
- [9] Carpenter B. 1992 *The Logic of Typed Feature Structures*. Cambridge University Press.
- [10] Fellbaum C. 1998 A Semantic Net of English Verbs, in [11], pp69-104.
- [11] Fellbaum C. (ed) 1999 WordNet: An Electronic Lexical Database, The MIT Press.
- [12] Huang C.R. et al 2001 Linguistic Tests for Chinese Lexical Semantic Relations: Methodology and Implications, report in the Second Workshop on Chinese Lexical Semantics.
- [13] Ide N. and Véronis J. 1998 Introduction to Special Issue on Word Sense Disambiguation: The State of Art, Computational Linguistics, Vol. 24, No. 1, pp1-40.
- [14] Krenn B. and Samuelsson C. 1997 The Linguist's Guide to Statistics.
- [15] Lakoff G. 1987 Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind. University of Chicago Press.
- [16] Leacock C. and Chodorow M. 1998 Combining Local Context and WordNet Similarity for Word Sense Identification, in [11], pp265-284.
- [17] Leibniz G.W. 1981 New Essays on Human Understanding, P. Remnant and J. Bennett (Ed. and trans.), Cambridge University Press.
- [18] Lesk M. 1986 Automatic Sense Disambiguation Using Machine Readable Dictionaries: How to Tell a Pine Cone from an Ice Cream Cone, Proc. of SIGDOC, Toronto, pp1-9.
- [19] Liddy E. D. and Paik W. 1993 Statisticallyguided Word Sense Disambiguation, in Proceedings of the AAAI Fall Symposium Series, pp98-107.

- [20] Lucas W.F. (ed) 1983 Modules in Applied Mathematics. Spring-Verlag New York, Inc.
- [21] McRoy S. W. 1992 Using multiple knowledge Sources for Word Sense Discrimination, in Computational Linguistics, 18(1), pp1-30.
- [22] Miller G.A. et al 1993 Introduction to Word-Net: An On-line Lexical Database, in the attached specification of WordNet 1.6.
- [23] Miller G.A. 1998 Nouns in WordNet, in [11], pp23-46.
- [24] Partee B.H. et al 1990 Mathematical Methods in Linguistics. Kluwer Academic Publishers.
- [25] Priss U. 1999 The Formalization of WordNet by Methods of Relational Concept Analysis, in [11], pp179-196.
- [26] Quine W. 1980 From a Logical Point of View. Harvard University Press.
- [27] Rosch E. 1975 Cognitive Representations of Semantic Categories. Journal of Experimental Psychology, 104, 192-233.
- [28] Russell B. 1948 Human Knowledge Its Scope and Limits. Simon and Schuster.
- [29] Russell B. 1989 Logic and Knowledge. Unwin Hyman Ltd.
- [30] Sanderson M. 1994 Word Sense Disambiguation and Information Retrieval in Croft, W. and van Rijsbergen, C. J. (Eds.), Proceedings of the 17th Annual International ACM/SIGIR Conference on Research and Development in Information Retrieval, Las Vegas, pp161-175.
- [31] Simpson G. B. and Burgess C. 1989 Implications of Lexical Ambiguity Resolution for Word Recognition and Comprehension, in Small S. and Cottrell G. et al (Eds.) 1988 Lexical Ambiguity Resolution: Perspectives from Psycholinguistics, Neuropsychology, and Artificial Intelligence, Morgan Kaufman, San Mateo, California, pp271-288.
- [32] Slator B. M. 1992 Sense and Preference, in Computer and Mathematics with Applications, 23(6/9), pp391-402.
- [33] Sussna M. 1993 Word Sense Disambiguation for Free-text Indexing Using a Massive Semantic Network, in Proceedings of the Second International Conference on Information and Knowledge Base Management, CIKM'93, Arlington, Virginia, pp67-74.

- [34] Véronis J. and Ide N. 1990 Word Sense Disambiguation with Very Large Neural Networks Extracted from Machine Readable Dictionaries, Proc. of COLING-90, Helsinki, vol. 2, pp389-394.
- [35] Vossen P. (ed.) 1998 EuroWordNet: A Multilinugual Database with Lexical Semantic Networks. Dordrecht: Kluwer.
- [36] Wittgenstein L. 1953 Philosophical Investigations. Basil Blackwell Ltd.
- [37] Yu J.S. 2001 Structures in CCD, report of Second Workshop on Chinese Lexical Semantics, held in Peking University.
- [38] Yu J.S. 2001 Algebraic Structures in Linguistics, report of ICL-salon of Computational Linguistics, Peking University.
- [39] Yu J.S. and Yu S.W. et al 2001 Introduction to Chinese Concept Dictionary, in International Conference on Chinese Computing (ICCC2001), pp361-367.
- [40] Yu J.S. 2000 Hidden Markov Model and its Applications in NLP, report of ICL Seminar of Natural Language Processing, Peking University.
- [41] Yu J.S. 2000 Machine Segmentation Ambiguities and Dynamic Lexicon, in Associated Conference AI2000.
- [42] Yu J.S. 2001 Construction of Semantic Lexicon, draft in the author's homepage http://icl.pku.edu.cn/yujs
- [43] Yu J.S. 2001 Specification of CCD, draft of ICL, Peking University, 2000.
- [44] Yu J.S. 2001 The Structure of Chinese Concept Dictionary, accepted by Journal of Chinese Information Processing, 2001.
- [45] Yu J.S. 2001 Evolution of WordNet-like Lexicon, accepted by the First International Conference of Global WordNet, Mysore, India, 2002.
- [46] Yu S.W. 2000 The Comprehensive Chinese Language Knowledge Base and its Applications in the Teaching of Chinese Language, in the 4th Global Chinese Conference on Computers in Education.



Jiangsheng Yu, Ph.D. of mathematics, Associate Professor. Affiliation: Institute of Computational Linguistics, Peking University, Beijing, P. R. China, 100871. Research domains: Computational Semantics, Computa-

tional Lexicology, Statistical Linguistics. Email: yujs@pku.edu.cn Homepage: http://icl.pku.edu.cn/yujs